

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการลงทุน / Terms and Conditions of Investment

ผู้เปิดบัญชีผู้ถือหุ้นหน่วยลงทุน (“ผู้ลงทุน”) มีความประสงค์ที่จะลงทุนในหน่วยลงทุนของกองทุนที่บริหารและจัดการโดยบริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุน แลนด์ แอนด์ เฮ้าส์ จำกัด (“บริษัทจัดการ”) ตามคำขอเปิดบัญชี (“คำขอ”) และข้อกำหนดและเงื่อนไขการลงทุน (“ข้อกำหนดและเงื่อนไข”) ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของคำขอที่ข้อกำหนดและเงื่อนไขแนบอยู่ ซึ่งเป็นเอกสารฉบับเดียวกัน / The applicant for opening an unitholder account (“The Investor”) would like to invest in the unit trust of the fund(s) managed by LAND AND HOUSES FUND MANAGEMENT CO.,LTD. (“The Management Company”) as defined in the “Account Opening Form” (“the application”) and the “Terms and Conditions of Investment” (“Terms and Conditions”). “Terms and Conditions” is considered as a part of the application.

ผู้ลงทุนรับทราบและตกลงกับบริษัทจัดการดังต่อไปนี้ / The Investor hereby acknowledges and agrees with the management company on the following:

- บริษัทจัดการสงวนสิทธิที่จะพิจารณา หรือปฏิเสธใบคำขอของผู้ลงทุน โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งใดๆ แก่ผู้ลงทุนนี้ / The management company reserves the right to approve or refuse the application without obligation to explain the reason for refusal.
- ในกรณีที่ผู้ลงทุนได้เปิดบัญชีผู้ถือหุ้นหน่วยกับบริษัทจัดการแล้ว บริษัทจัดการสงวนสิทธิที่จะปฏิเสธการจองซื้อ การซื้อ การขายคืน การสับเปลี่ยนหน่วยลงทุน (แล้วแต่กรณี) ตามใบคำสั่งซื้อหน่วยลงทุน ใบคำสั่งขายคืนหน่วยลงทุน ใบคำสั่งสับเปลี่ยนหน่วยลงทุน หรือคำสั่งอื่นใดของผู้ซื้อหรือขายคืนหรือสับเปลี่ยนหน่วยลงทุนนั้น ไม่ว่าในจำนวนทั้งหมดหรือบางส่วน โดยบริษัทจัดการจะแจ้งเหตุผลแก่ผู้สั่งซื้อหรือผู้ถือหน่วยลงทุนตามสมควร ทั้งนี้ บริษัทจัดการมีสิทธิระงับหรืองดเว้นการทำการใดๆ ตามวัตถุประสงค์ นโยบายของกองทุน รวมถึงสิทธิและหน้าที่ของบริษัทจัดการ ตามที่ระบุไว้ในโครงการ และหนังสือชี้ชวนของแต่ละกองทุนที่เกี่ยวข้องที่จัดตั้งและจัดการโดยบริษัทจัดการ / For approved applicants, the management company reserves the right to refuse a subscription order, a redemption order or a switching order, as the case may be, and any other instructions whether in whole or in part. In case of refusal, the management company will clarify the reason(s) of doing so to the investor as appropriate. In addition, the management company is entitled to perform or not perform any action according to the rights specified in each fund's objectives and policies, including the rights and the duties of the management company defined in the fund prospectus and any relevant filing documents of the fund established and managed by the management company.
- เว้นแต่บริษัทจัดการจะกำหนดเป็นอย่างอื่น ผู้ใช้สิทธิในฐานะผู้ถือหน่วยลงทุนและเป็นผู้มีสิทธิที่จะได้รับเงินที่ได้จากการขายคืนหน่วยลงทุน หรือเงินปันผล รวมถึงเงินที่ได้จากการขายคืนอัตโนมัติ (ถ้ามี) จะต้องเป็นผู้ถือหน่วยลงทุนเท่านั้น / Unless stated otherwise by the management company, only the person(s) who is/are registered as a unitholder is/are eligible to receive redemption proceeds, dividend and automatic redemption proceeds.
- ตัวแทนสนับสนุนการขายหรือรับซื้อคืนหน่วยลงทุน (“ตัวแทน”) เป็นเพียงตัวแทนของบริษัทจัดการในการรับคำสั่งซื้อ คำสั่งขายคืน คำสั่งสับเปลี่ยนหน่วยลงทุน (แล้วแต่กรณี) แทนบริษัทจัดการเท่านั้น หน้าที่ในการจัดสรรหน่วยลงทุน ตามคำสั่งเป็นหน้าที่ของบริษัทจัดการแต่เพียงผู้เดียว / An agent who sponsors sales and/or redemption of a fund, a selling agent, is only a management company's representative to receive order(s) of subscription, redemption, and switching, as the case may be. The unit allotment according to the order(s) is performed solely by the management company.
- ในกรณีที่ผู้ลงทุนไม่ใช่ผู้ลงทุนสถาบัน ผู้ลงทุนยืนยันว่า ผู้ลงทุนได้รับคู่มือผู้ลงทุน และหรือคู่มือภาษีเกี่ยวกับกองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ และหรือกองทุนรวมหุ้นระยะยาว และหรือเอกสารอื่นใดที่ใช้ในการขายหน่วยลงทุนจากบริษัทจัดการ และ/หรือผู้จัดจำหน่าย และ/หรือตัวแทนสนับสนุน และ/หรือบุคคลธรรมดาที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนสนับสนุน รวมทั้งพนักงานผู้ทำหน้าที่ในการขายหน่วยลงทุนของบุคคลดังกล่าวแล้ว ทั้งนี้ ผู้ลงทุนมีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับการลงทุนในหน่วยลงทุนของกองทุนรวมเป็นอย่างดีว่า / If the investor is not an institutional investor according to the SEC's definition, the investor confirms that he/she has received the investor's manual and/or tax manuals for retirement mutual fund (RMF) and for long-term mutual fund (LTF) and/or other offering documents relating to the fund by the management company and/or the distributor and/or the selling agent, both individual and juristic person, and/or the sales staff of the aforementioned. The Investor has knowledge and thorough understanding of the investment in unit trust of mutual fund, including the following.
 - ก่อนการลงทุนในหน่วยลงทุนของกองทุนรวมทุกครั้ง ผู้ลงทุนควรจะศึกษาข้อมูลต่างๆ ตามที่ระบุไว้ในหนังสือชี้ชวนเสนอขายหน่วยลงทุนอย่างละเอียดรอบคอบ / Investor should thoroughly study relevant information as specified in fund prospectus before investing in mutual funds.
 - การลงทุนในหน่วยลงทุนไม่ใช่เป็นการฝากเงิน และมีความเสี่ยงของการลงทุน ผู้ลงทุนอาจได้รับเงินลงทุนคืนมากกว่าหรือน้อยกว่าเงินลงทุนเริ่มแรกก็ได้ และอาจไม่ได้รับชำระคืนค่าขายคืนหน่วยลงทุนภายในระยะเวลาที่กำหนด หรืออาจไม่สามารถขายคืนหน่วยลงทุนได้ตามที่ได้มีคำสั่งไว้ / Mutual funds are not deposits and are subject to investment risks, including the possible loss of the principal amount invested. Investors are not guaranteed to receive the redemption proceeds or investment units within the specified period, and may not be able to redeem the investment units as ordered.
 - ในกรณีที่บริษัทจัดการ และ/หรือ ผู้จัดจำหน่าย และ/หรือตัวแทนสนับสนุน และ/หรือบุคคลธรรมดาที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนสนับสนุน ที่บริษัทจัดการแต่งตั้ง รวมทั้งพนักงานผู้ทำหน้าที่ในการขายหรือรับซื้อคืนหน่วยลงทุนของบุคคลดังกล่าว ให้คำแนะนำทั่วไปหรือคำแนะนำเฉพาะเจาะจงแก่ผู้ลงทุน ผู้ลงทุนจะได้รับคำเตือนในเรื่องต่างๆ ตามหลักเกณฑ์ เงื่อนไข และวิธีการที่คณะกรรมการ ก.ล.ต. กำหนด อันได้แก่ / When the management company and/or the distributor and/or the selling agent, both individual and juristic person, including the sales staff of the aforementioned provide general or specific recommendation, according to SEC, investor shall receive cautions, terms, conditions and procedures as follows:
 - คำเตือนเกี่ยวกับความเสี่ยงของการลงทุนในหน่วยลงทุน / Caution regarding investment risks in unit trust
 - คำเตือนเกี่ยวกับความเสี่ยงในการลงทุนของกองทุนรวมนี้ / Caution regarding investment risks in the mutual fund in which the investor has decided to invest.
 - คำเตือนในกรณีที่มีการให้คำแนะนำทั่วไปว่า คำแนะนำดังกล่าวมีใช้คำแนะนำผู้ลงทุนเป็นการเฉพาะเจาะจง และคำแนะนำไม่ได้เกิดจากการวิเคราะห์หรือคำนึงถึง วัตถุประสงค์ในการลงทุน สถานะทางการเงิน และความต้องการของผู้ลงทุน / In case of receiving a general recommendation, investor should receive a caution that such recommendation has been made without considering his/her investment objective(s), financial status and other requirements.
 - คำเตือนในกรณีที่มีการให้คำแนะนำเฉพาะเจาะจงว่า ในกรณีที่ผู้ลงทุนปฏิเสธการให้ข้อมูลส่วนตัวหรือการให้ข้อมูลส่วนตัวที่ไม่เป็นปัจจุบัน ผู้ลงทุนอาจได้รับคำแนะนำที่ไม่เหมาะสมกับวัตถุประสงค์ สถานะทางการเงิน หรือความต้องการของผู้ลงทุน เนื่องจากคำแนะนำที่ให้นั้นได้พิจารณาจากข้อมูลเพียงเท่าที่ผู้ลงทุนเปิดเผยให้ทราบหรือถูกกฎหมายกำหนด ทั้งนี้ การลงทุนเป็นการตัดสินใจของนักลงทุนโดยลำพัง ไม่มีผลเป็นการผูกพันบริษัทจัดการและไม่มีผลให้บริษัทจัดการต้องรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้นทุกประการ / In case of receiving a specific recommendation, investor should receive a caution that if he/she provides obsolete or false personal information or refuse to provide personal information, he/she may receive recommendations unsuitable to his/her objectives, financial status, or other requirements as the recommendations are based on the information he/she has disclosed only.
 - สำหรับผู้ลงทุนในกองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ และกองทุนรวมหุ้นระยะยาว ผู้ลงทุนได้อ่านและเข้าใจโดยตลอดถึงข้อความที่ปรากฏอยู่ในคู่มือภาษี และผู้ลงทุนรับทราบว่าบริษัทจัดการไม่ได้เป็นผู้ให้คำแนะนำ หรือให้คำปรึกษาด้านภาษีแก่ผู้ลงทุน / For investment in retirement mutual funds (RMF) and/or long-term equity funds (LTF), the investor has read and understood thoroughly the details specified in the tax manual. The investor also realizes that the management company is not a tax consultant and shall not provide tax recommendation services for any investor.
- ผู้ลงทุนรับทราบและเข้าใจเป็นอย่างดีแล้วว่า พนักงานผู้ทำหน้าที่ขายหรือรับซื้อคืนหน่วยลงทุนของบริษัทจัดการ และ/หรือผู้จัดจำหน่าย และ/หรือ ตัวแทนสนับสนุน และ/หรือบุคคลธรรมดาที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนสนับสนุนจะได้รับผลตอบแทนตามหลักเกณฑ์ที่บริษัทจัดการ และ/หรือผู้จัดจำหน่าย และ/หรือตัวแทนสนับสนุนกำหนด (แล้วแต่กรณี) ทั้งนี้ผลตอบแทนดังกล่าว บริษัทจัดการ และ/หรือผู้จัดจำหน่าย และ/หรือตัวแทนสนับสนุน จะเป็นผู้รับผิดชอบ (แล้วแต่กรณี) โดยจะไม่เป็นการเพิ่มค่าใช้จ่ายนอกเหนือจากที่ผู้ลงทุน หรือกองทุนรวมจะต้องรับผิดชอบตามที่ระบุไว้ในหนังสือชี้ชวนเสนอขายหน่วยลงทุนแต่อย่างใด / The investor acknowledges and fully understands that sales staff appointed by the management company and/or the distributor and/or the selling agent, both individual and juristic person, shall receive compensation as specified and the appointer will take all responsibilities of those costs. The investor and the mutual fund shall not bear any additional cost except those that are defined in the fund prospectus.
- ผู้ลงทุนรับทราบเป็นอย่างดีแล้วว่า บริษัทจัดการ และ/หรือผู้จัดจำหน่าย และ/หรือตัวแทนสนับสนุน และ/หรือบุคคลธรรมดาที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนสนับสนุน รวมทั้งพนักงานผู้ทำหน้าที่ขายหรือรับซื้อคืนหน่วยลงทุนของบุคคลดังกล่าวมีหน้าที่และความผูกพันที่จะต้องปฏิบัติตามประกาศคณะกรรมการ ก.ล.ต. และ/หรือประกาศสำนักงานคณะกรรมการ ก.ล.ต. และ/หรือข้อบังคับ ระเบียบ คำสั่งของหน่วยงานราชการผู้มีอำนาจอันใด หรือกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ผู้ลงทุนจึงตกลงยินยอมให้ความร่วมมือกับบริษัทจัดการ และ/หรือ ผู้จัดจำหน่าย และ/หรือตัวแทนสนับสนุน และ/หรือบุคคลธรรมดาที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนสนับสนุน รวมทั้งพนักงานผู้ทำหน้าที่ขายหรือรับซื้อคืนหน่วยลงทุนของบุคคลดังกล่าวอย่างเต็มความสามารถทุกประการ รวมทั้ง / The investor is fully aware that the management company and/or the distributor and/or selling agent, both individual and juristic person, including the sales staff of the aforementioned have the duty and the responsibility to comply with the regulations, SEC announcements and any terms and conditions specified by any other relevant units of the government or applicable laws. Therefore, the investor agrees to cooperate to the best of his/her ability with those mentioned above and:
 - ตกลงยินยอมให้เปิดเผยข้อมูลส่วนตัวของผู้ลงทุน ข้อมูลเพื่อการรายงานธุรกรรมตามพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน พ.ศ. 2542 และข้อมูลตามกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง / allow the aforementioned person to disclose his/her personal information which may be required by the Money Laundering Control Act of 1999 and other relevant laws.
 - จัดทำหรือลงนามในเอกสาร และ/หรือ หลักฐานใดๆ ตามที่บุคคลดังกล่าวหรือตามเจ้าหน้าที่ของรัฐผู้มีอำนาจตามกฎหมายกำหนด / provide and endorse any document which may be required by the aforementioned person or an official who is empowered by law.
- ผู้ลงทุนรับทราบว่าการลงทุนในกองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ และหรือกองทุนรวมหุ้นระยะยาว ผู้ลงทุนจะไม่สามารถนำหน่วยลงทุนของกองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ และหรือ กองทุนรวมหุ้นระยะยาวไปจำหน่าย จ่าย โอน จำนำ หรือนำไปเป็นประกันได้ / The investor acknowledges that the registrar will not register the transfer or pledge of investment unit(s) of retirement mutual funds (RMF) and/or long-term equity funds (LTF) and the investment in such funds cannot be used as collateral in any cases.
- บรรดาการติดต่อ หนังสือติดต่อ หนังสือบอกกล่าว หรือเอกสารอื่นใด ที่จะติดต่อหรือส่งให้แก่ผู้ลงทุน ให้บริษัทจัดการติดต่อด้วยวิธีใดก็ได้ไม่ว่าจะเป็นการแจ้งทางโทรศัพท์ โทรสาร อีเมล ทางไปรษณีย์ลงทะเบียนหรือไปรษณีย์ธรรมดา หรือให้คนนำไปยังเอง หรือการติดต่อสื่อสารด้วยวิธีอื่นใด ในกรณีที่จัดส่งไปยัง เลขหมายโทรศัพท์ โทรสาร อีเมล ที่อยู่ระบุไว้ในคำขอ หรือเลขหมายโทรศัพท์ โทรสาร อีเมล หรือที่อยู่ผู้ลงทุนใดแจ้งการเปลี่ยนแปลงไว้เป็นหนังสือครั้งล่าสุดแล้ว ให้อีกว่าจัดส่งให้แก่ผู้ลงทุนแล้วโดยชอบ ทั้งนี้ โดยไม่คำนึงถึงว่า ผู้ลงทุนจะได้รับด้วยตนเองหรือไม่ก็ตาม หรือจะมีผู้รับไว้หรือไม่ก็ตาม ในกรณีที่ส่งให้ไม่ได้เพราะผู้ลงทุนย้ายที่อยู่ หรือที่อยู่ดังกล่าวเปลี่ยนแปลงไปหรือถูกหรือถอนไป โดยไม่ได้แจ้งการย้ายหรือการเปลี่ยนแปลงหรือการรื้อถอนนั้นเป็นหนังสือถึงบริษัทจัดการก็แล้ว หรือส่งให้ไม่ได้เพราะเลขหมายโทรศัพท์ โทรสาร อีเมล หรือที่อยู่ผู้ลงทุนใดแจ้งการเปลี่ยนแปลงไว้เป็นหนังสือครั้งล่าสุดโดยถูกต้อง ก็ถือว่าผู้ลงทุนได้รับและทราบหนังสือติดต่อ คำบอกกล่าว หรือหนังสืออื่นใดของบริษัทจัดการแล้วโดยชอบ / The investor allows the management company to contact and/or send he/she any correspondence, notices or other related documents via any means such as telephone, facsimile, email, mail or registered mail, and courier. In case the management company has already sent those mentioned above to the contact address given in the application or to the address given latest in writing, it is deemed that the company has legitimately delivered to the investor, notwithstanding whether the investor or another recipient received it. In the event that an attempt to contact fails because of uncontrollable factor(s), such as changing of contact address, uninformed to the management company in writing and incorrect or unreachable telephone number, facsimile number, email address or address, it is also deemed that the investor has acknowledged and received those information from the management company legitimately.
- ผู้ลงทุนและบริษัทจัดการตกลงร่วมกันว่าความไม่สมบูรณ์หรือเป็นโมฆะของข้อกำหนดและเงื่อนไขใดในบางส่วนย่อมไม่มีผลกระทบต่อข้อกำหนดและเงื่อนไขข้ออื่นใด หรือข้อกำหนดและเงื่อนไขที่เหลืออยู่ทั้งหมด โดยให้ข้อกำหนดและเงื่อนไขที่เหลือตามที่กล่าวมานี้มีผลบังคับใช้ต่อไปจนกว่าจะสิ้นสุดลง หากข้อกำหนดและเงื่อนไขหรือข้อความตามข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ ขัดหรือแย้งกับพระราชบัญญัติหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ รวมถึงประกาศอื่นของสำนักงานคณะกรรมการ ก.ล.ต. ที่เกี่ยวกับเรื่อง ให้ข้อกำหนดและเงื่อนไขหรือข้อความตามข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ซึ่งบังคับเฉพาะที่ไม่ขัดหรือแย้งกับประกาศดังกล่าว / The investor and the management company are in agreement that an invalid or incomplete term or condition will not affect the rest of the terms or conditions. Other remaining terms and conditions are still valid and applicable until their date of expiration. If some of those terms and conditions hereby conflict with the SET Act and/or SEC Act including their relevant announcements, only those that are in compliance shall remain effective.
- ผู้ลงทุนควรศึกษาข้อมูลในหนังสือชี้ชวนของแต่ละกองทุนให้เข้าใจก่อนตัดสินใจลงทุน หากทางต้องการทราบข้อมูลหรือรายละเอียดเพิ่มเติม สามารถสอบถามหรือขอข้อมูลได้ที่บริษัทจัดการหรือผู้สนับสนุนการขายหรือรับซื้อคืน Investor should thoroughly study relevant information specified in fund prospectus before investing. For more information, the investor may contact the management company and the selling agent.